

André

BOUCOURECHLIEV

1925-1997



André BOUCOURECHLIEV

Hormis l'apprentissage du piano et ses premiers succès, André Boucourechliev est bien loin de sa Bulgarie natale. Sa vie musicale commença en 1949 à Paris où il étudia avant d'y enseigner à son tour.

A parts égales compositeur et enseignant-théoricien, Boucourechliev qualifie doublement son parcours : "autodidacte et à rebours de l'histoire". C'est entre 1957 et 1959, à côtoyer quotidiennement Luciano Berio et Bruno Maderna à Milan, que s'épanouit sa maîtrise compositionnelle. Et, à l'inverse de ses contemporains, Boucourechliev commença par la musique électro-acoustique pour apprivoiser progressivement les disciplines normatives de l'écriture musicale. Ses premières partitions furent destinées à quelques exécutants; il n'aborda le grand orchestre qu'en 1971.

Boucourechliev a participé aux grandes aventures de la musique contemporaine, dont le Domaine Musical : "Nous éprouvions le sentiment d'être les acteurs de l'Histoire en marche". Cependant, même aux plus ardents moments du sérialisme, il n'a "jamais utilisé la moindre série, pas plus que rétrogradations ou renversements", affirmant que "l'atonalité est la seule grande nouveauté de ce siècle".

A son tour, Boucourechliev fut touché à la fin des années 1960 par l'œuvre ouverte (elle est le point central des Archipels). Sans jamais renoncer à ses responsabilités de compositeur, l'œuvre ouverte lui fut un outil éthique supplémentaire grâce auquel réfléchir (sur) l'œuvre.

A l'égard des différentes "modernités" Boucourechliev est moins comparable à ses confrères (et à leurs styles successifs) qu'aux questionnements, matériels puis éthiques, chers à ses écrivains (Joyce, Proust ou Mallarmé) et peintres (Joan Mitchell) familiers.

L'importance accordée au travail didactique et théorique prend alors tout son sens, "sans que je puisse éclairer la relation entre ces deux activités et la composition musicale; mes livres, s'ils sont nourris de mes expériences de compositeur, ne sont pas pour autant un journal de bord".

André **BOUCOURECHLIEV**

André Boucourechliev was born in Bulgaria, where he learnt the piano and first met with success. When he came to Paris in 1949 he studied the piano and counterpoint at the Ecole Normale de Musique, before himself teaching in that school.

Boucourechliev considers his path is that of an "autodidact, and also one which moves in a direction opposite to that of history". He mastered his compositional technique by working daily with Luciano Berio and Bruno Maderna between 1957 and 1959 at the Milan Radio. Unlike his contemporaries, he first studied electroacoustic music before gradually acquiring the standard techniques of musical composition. His early works were written for a small amount of performers, *Faces*, composed in 1971, being the first of his pieces to require a full orchestra.

Boucourechliev has taken part in all the great events of contemporary music, among which the *Domaine Musicale* : "We had the feeling of being the actors of History in progress". However, even during the heydays of serialism he "never used the least series, nor any retrograde motions or inversions", since he asserts that "atonal music is the only new event of this century".

Towards the end of the sixties, Boucourechliev was attracted towards aleatory forms, a crucial aspect of *Archipels*. Though never forgetting his duty as a composer, he used this additional ethical tool as a means to think about the place and function occupied by composer, interpreter and audience within a work of art.

Boucourechliev's attitude towards "modernity" - specially with regard to composition - rather resembles the material and ethical questions of his beloved writers (Joyce, Proust or Mallarmé) and painters (Joan Mitchell) than the various stylistic experiments of his colleagues.

This explains the importance of his theoretical and didactic activities : "I cannot explain the relation between these two activities and my musical compositions ; however, although enriched by my experience as a composer, I am sure my books are not simple diaries".

Frank Langlois

Page de droite :
reproduction d'une page du manuscrit
des Six études d'après Piranèse (1975).

**ŒUVRES
PUBLIÉES PAR
SALABERT**

**WORKS
PUBLISHED BY
SALABERT**

□ Les matériels d'orchestre et les bandes magnétiques sont en location aux Editions Salabert ou auprès de ses représentants.

▲ Les partitions en vente sont disponibles auprès de votre revendeur de musique.

□ *Orchestral parts and tapes are provided on hire by Editions Salabert or by our representatives.*

▲ *Scores on sale are available from your local music shop.*

Concerto pour piano et orchestre (1974-75)

2(pic).0.2.2-2.2.1.0, 2 percussions, cordes

Durée : 21'

Commande de la Fondation Gulbenkian

Création : le 7.05.1975, Claude Helffer (pno),

Orchestre de la Fondation Gulbenkian, Lisbonne,

Michel Tabachnik (dir)

EAS 17244 □

Six Études d'après Piranèse (1975)

Pour piano

Durée : aléatoire (autour de 15')

Commande des Rencontres Internationales de Musique

Contemporaine.

Création : le 22.11.1976, Metz, Herbert Henck

EAS 17246 ▲

Orion I (1979)

Pour orgue

Durée : 17' environ

Commande de Radio-France

Création : le 12.05.1980, Paris, Eglise les Blancs-

Manteaux, Bernard Focroulle

EAS 17731 ▲

Orion II (1982)

Pour piano, 5 cuivres (2trp, 3trb dont 1 basse) et 2perc

Durée : 20'

Commande d'Etat pour la Délégation Régionale de la
Musique de Franche-Comté.

Création : juin 1982, Audincourt

EAS 17689 □

Orion III (1982)

Pour piano solo

Durée : 10'

Commande d'Etat pour le Concours International de
piano de Saint-Germain-en-Laye, 1983

EAS 17717 ▲

Nocturnes (1984)

Pour clarinette et piano

Durée : 12'

Commande du Festival de Prades 1984

Création : le 8.08.1984, Prades, Michel Lethiec et

Denis Weber

EAS 18122 ▲

Lit de neige (1984)

Texte de Paul Celan

Pour Soprano et 19 instrumentistes :

2.1.2.1-1.1.1.0, pno(cél), hp, 3perc, cordes (1.1.1.1.1)

Durée : 20'

Commande de l'Ensemble InterContemporain

Création : 12 novembre 1984, Sigune von Osten (S),

Ensemble InterContemporain, Peter Eötvös (dir)

EAS 18121 □

Le Miroir (1987)

"Sept répliques pour un opéra possible". Texte de

J.-P. Burgart pour Mezzo-Soprano et orchestre :

2.2.2.2-2.2.2.0, harpe, cél(pno), 3perc et cordes

Durée : 20'

Commande de Radio France

Création : le 5.12.1988, Paris, Théâtre National de

Chaillot, Hélène Jossoud (MzS), Nouvel Orchestre

Philharmonique, Arturo Tomayo (dir)

EAS 18566 □

La Chevelure de Bérénice (1988)

pour ensemble instrumental :

1.1.1.1-1.1.1.0, perc, cordes (7.0.2.2.1)

Durée : 20'

Commande d'Etat

Création : le 19.10.1988, Genève, Festival Extasis,

Ensemble Alternance, Luca Pfaff (dir)

EAS 18680 □

Miroir II (1990)

Cinq pièces pour quatuor à cordes

Durée : 18'

Commande de Radio France

Création : le 09.02.1992, Paris, Salle Gaveau,

Concert Radio France "Les Nouveaux Interprètes",

Quatuor Ysaye

EAS 19069 □

Quatuor III (1994)

pour 2 violons, alto, violoncelle

Durée : 13'

Création : le 27.05.1995, Evian, Commande du

Concours International de Quatuor à cordes EAS 19621X □

Trois fragments de Michel-Ange (1995)

pour Soprano, flûte(flA) et piano

Durée : 7' 30"

Création : le 3.02.1996, Paris, Radio France, Festival Présences, Martine Surais (S), Thomas Prévost (fl), Catherine Cournot (pno)

EAS 19873 ▲

DISCOGRAPHIE

Six Études d'après Piranèse

piano, Claude Helffer

Grand prix du Disque Academie Charles Cros

HARMONIA MUNDI MC 5172

DISCOGRAPHY

Sélection

Nocturnes

Selection

Stochl (cl), Boris Nedeltchev (pno)

CD GEGA 120

BIBLIOGRAPHIE

■ **ÉCRITS DE BOUCOURECHLIEV**
BOUCOURECHLIEV'S WRITINGS

BIBLIOGRAPHY

Architecture de pénombre [Schumann]

collection « Génies et réalités », Hachette. Paris, 1970

Sélection

L'avant Scène Opéra

Selection

n° 6-7, 8, 12, 13-14. Paris, 1976-78

Beethoven

Le Seuil. Paris, 1963. Nouvelle édition 1976

La chair nue de l'émotion [Debussy]

collection « Génies et réalités » Hachette. Paris, 1971

Chopin : Eine Bildbiographie

Munich, 1962

Essai sur Beethoven

Actes Sud. Arles, 1991

Le langage musical

Fayard. Paris, parution en 1993

La musique électronique

in Esprit p.98. janvier 1960

La musique sérielle aujourd'hui

enquête réalisée pour la revue « Preuves », n°s 177-180, 1965-1966

Le ring : forme ou programme ?

in Entretemps n° 7, décembre 1988

Schumann

collection « Solfège », microcosme. Le Seuil. Paris, 1956; rééd. collection « Points Musique » 1989; Traduction anglaise, 1959

Stravinsky

Fayard. Paris, 1982

Stravinsky ou l'unité

in Musique en Jeu n° 4, Le Seuil. Paris, 1971

Stravinski, un et multiple [Stravinski]

Fayard. Paris, 1969

Transmutations (sur Beethoven)

in l'Arc n° 40, 1970

■ ENTRETIENS CONVERSATIONS

Entretiens avec Françoise Escal

in RHS (Revue des Sciences Humaines) n° 205, janvier-mars 1987

Entretiens avec Edith Walther

La jeune musique : Gilbert Amy, André Boucourechliev, Harmonie n° 51, 1969

■ ECRITS SUR BOUCOURECHLIEV WRITINGS ON BOUCOURECHLIEV

Bayer, François

sous le signe du virtuel-Autour d'Archipel IV d'André Boucourechliev in Musique en jeu n° 33, 1978

Girardot, Anne

Esthétique de Boucourechliev à travers ses « Archipels ». Université Paris VIII. 1974

Massin, Brigitte

article Boucourechliev dans l'Encyclopédie Universalis

■ ECRITS DIVERS VARIOUS WRITINGS

Participation à la traduction du livre :

« L'œuvre ouverte », de Umberto Eco, traduit de l'italien par C. Roux de Bézieux, avec le concours d'André Boucourechliev, Le Seuil. Paris, 1965

**LES
CATALOGUES
SALABERT**

*OUR
CATALOGUES*

- CLAVIERS (piano, orgue, clavecin, synthétiseur)
- HARPE / HARP
- GUITARE / GUITAR
- ACCORDEON / ACCORDION
- VIOLON / VIOLIN
- ALTO / VIOLA
- VIOLONCELLE-CONTREBASSE /
CELLO-DOUBLE BASS
- FLUTE
- HAUTBOIS / OBOE
- CLARINETTE / CLARINET
- BASSON / BASSOON
- SAXOPHONE
- CUIVRES-HARMONIES /
BRASS-SYMPHONIC BANDS
- PERCUSSION
- CHORALE / CHORAL
- VOCALE / VOCAL
- OPERA-THEATRE MUSICAL...
(Airs détachés et partitions en vente)
- ENSEIGNEMENT / EDUCATION
- MUSIQUE DE CHAMBRE / CHAMBER MUSIC
- VARIETES (Chansons, Jazz...) /
LIGHT MUSIC (Songs, Jazz...)
- ŒUVRES POUR LE CONCERT /
WORKS FOR THE CONCERT
- ŒUVRES LYRIQUES / OPERA CATALOGUE
- SELECTION VARIETES-OPERETTES /
LIGHT MUSIC-OPERETTAS SELECTION

ANDRE BOUCOURECHLIEV (2000)